

Kunst - und Kulturvermittlung Médiation culturelle

# KINDERCLUB CLUB DES ENFANTS

28.4. - 9.6.2018

28.04.2018	<b>Scharfe Gewürze! Des épices piquantes!</b>	Kunsthaus Centre d'art Pasquart
05.05.2018	<b>Womit spielte Urgroßeltern als Kind? Petits jeux d'autrefois</b>	NMB
12.05.2018	<b>Wie sieht Glück aus? A quoi ressemble le bonheur ?</b>	Photoforum Pasquart
19.05.2018	<b>Das KreativLabor Création en collaboration</b>	Kunsthaus Centre d'art Pasquart
26.05.2018	<b>Das Eichhörnchen und die Grasmücke L'écureuil et la fauvette</b>	NMB
02.06.2018	<b>Die Formenjäger Chasse aux formes</b>	Kunsthaus Centre d'art Pasquart
09.06.2018	<b>In meinem Garten ... Dans mon jardin...</b>	NMB

## 14 – 16h

**DER KINDERCLUB** verspricht abwechslungsreiche Nachmittage im Kunsthaus Pasquart, dem NMB Neues Museum Biel und dem Photoforum Pasquart. An sieben Samstagen lassen wir uns in den Ausstellungen inspirieren und werden im Atelier aktiv.

**ZWEISPRACHIGE WORKSHOPS FÜR KINDER VON 5 BIS 11 JAHREN,**  
CHF 5.- pro Nachmittag (7. Teilnahme gratis), inkl. Material und Zvieri.

**TEILNEHMERZAHL BESCHRÄNKKT, ANMELDUNG FÜR DIE INDIVIDuellen DATEN EMPFOHLEN**  
bis jeweils am Freitagmorgen zuvor: 032 322 24 64, [info@kulturvermittlung-biel.ch](mailto:info@kulturvermittlung-biel.ch)

**LE CLUB DES ENFANTS** promet des après-midis variés au Centre d'art Pasquart, au NMB Nouveau Musée Bienne et au Photoforum Pasquart. Lors de sept samedis, nous nous laisserons surprendre dans les expositions et serons actifs dans l'atelier.

**ATELIERS BILINGUES POUR LES ENFANTS DE 5 À 11 ANS,**  
CHF 5.- par après-midi (7ème participation gratuite), matériel et goûter compris.

**NOMBRE DE PARTICIPANTS LIMITÉ, INSCRIPTION RECOMMANDÉE POUR CHACUNE DES RENCONTRES**  
jusqu'au vendredi matin précédent : 032 322 24 64, [info@mediation-culturelle-bienne.ch](mailto:info@mediation-culturelle-bienne.ch)

Mit der freundlichen Unterstützung von / Avec le généreux soutien de 

**Kunsthaus Centre d'art Pasquart** Kunstvermittlung Médiation culturelle

**Photoforum Pasquart** Kunstvermittlung Médiation culturelle

Seevorstadt 71 Faubourg du Lac, 2502 Biel/Bienne, [www.pasquart.ch](http://www.pasquart.ch)

**NMB Nouveau Musée Bienne Neues Museum Biel** Médiation culturelle Kunstu- und Kulturvermittlung  
Faubourg du Lac 52 Seevorstadt, 2502 Biel/Bienne, [www.nmbienne.ch](http://www.nmbienne.ch), [www.nmbiel.ch](http://www.nmbiel.ch)